

Лебедев А.Р.

*Муромский институт (филиал) федерального государственного образовательного учреждения высшего образования «Владимирский государственный университет имени Александра Григорьевича и Николая Григорьевича Столетовых»  
602264, г. Муром, Владимирская обл., ул. Орловская, 23  
e-mail: arl87@mail.ru*

### **Лексикологические особенности неологических англицизмов русскоязычной молодежной коммуникации**

В настоящее время значительную роль в обогащении лексического состава русскоязычного молодежного социолекта продолжают играть английские заимствования.

В результате проведенного исследования неологических англицизмов русскоязычной молодежной коммуникации (байтить, донат, донатить, краш, криповый, крипота, мерч, рофл, рофлить, флексить, форсить, чил(л)ить, шеймить) выявлен ряд лексикологических особенностей:

- основным способом заимствования является транскрипция, основным способом словообразования – гибридизация (например, to bite → байтить ([baɪt] → [baɪt]; байт + -ить), to flex → флэксить ([fleks] → [flɛks]; флекс + -ить) [2, 5];

- главным образом заимствуются полисемантические слова в одном-двух значениях (например, to chill → чил(л)ить: “calm down and relax” [3] → «отдыхать, расслабляться» [5]), но также имеют место расширение значения (to donate → донатить: “give (money or goods) for a good cause, for example to a charity” [3] → отправлять «ценный дар или денежное пожертвование на какие-либо цели, в поддержку кого-либо, чего-либо» [5]), сужение значения (to shame → шеймить: “make (someone) feel ashamed” [3] → «критиковать, осуждать поведение в сети» [5]), переосмысление значения (ROFL → рофл: “rolling on the floor laughing (used to convey great amusement)” [3] → «шутка, прикол» [1]);

- исходные английские слова представлены исконно английской лексикой (to bite, creepy, to chill, to shame) и галлицизмами (donation, to crush, flexible, to force, merchandise), образованы с помощью суффиксации (creep + -y → creepy), конверсии (субстантивации (to crush → crush), вербализации (chill → to chill)), сокращения (апокопы (merchandise → merch), инициального сокращения (rolling on the floor laughing → ROFL)), обратного словообразования (donation → to donate; flexible → to flex) [4].

Полученные данные могут быть применены в процессе обучения английскому языку при семантизации соответствующих лексических единиц.

### **Литература**

1. Свердлов-Ягур, В. Подростковый словарь – 2017 [Электронный ресурс] / В. Свердлов-Ягур // Сноб. – 28.12.2017. – Режим доступа: <https://snob.ru/entry/156179/>.
2. Collins Online Dictionary | Definitions, Thesaurus and Translations [Электронный ресурс] // Режим доступа: <https://www.collinsdictionary.com>.
3. Definitions, Meanings, Synonyms, and Grammar by Oxford Dictionary on Lexico.com [Электронный ресурс] // Режим доступа: <https://www.lexico.com>.
4. Online Etymology Dictionary | Origin, history and meaning of English words [Электронный ресурс] // Режим доступа: [www.etymonline.com](http://www.etymonline.com).
5. Wiktionary [Электронный ресурс] // Режим доступа: <https://wiktionary.org>.